

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1930 1931	N° 233		Zittingsjaar 1930-1931
	SÉANCE du 26 juin 1931	VERGADERING van 26 Juni 1931	

PROJET DE LOI

relatif à la mise à la charge de l'Etat des frais de funérailles du Lieutenant-Général Bertrand, Victor-Lambert-Joseph.

EXPOSE DES MOTIFS

MADAME, MESSIEURS,

Nous avons l'honneur de soumettre à l'approbation des Chambres le projet de loi ci-joint, décidant que les funérailles du Lieutenant-Général Bertrand, Victor-Lambert-Joseph, seront célébrées aux frais de l'Etat.

Les services éminents rendus au Pays par le défunt, au cours des mémorables combats de Liège et de l'Yser, autorisent à croire que la proposition du Gouvernement répond au sentiment public et aux intentions du Parlement.

*Le Premier Ministre,
Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,*

J. RENKIN.

PROJET DE LOI

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, SALUT !

Sur la proposition de Nos Ministres réunis en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Nos Ministres sont chargés de présenter en Notre Nom aux Chambres Législatives le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE UNIQUE.

Les funérailles du Lieutenant-Général Bertrand, Victor-Lambert-Joseph, seront célébrées aux frais de l'Etat.

WETSONTWERP

omtrent het ten-lastelleggen van den Staat der begrafeniskosten van Luitenant-Generaal Bertrand, Victor-Lambert-Joseph.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

Wij hebben de eer aan het Parlement bijgaand ontwerp van wet voor te leggen waarbij besloten wordt dat de begrafenisplechtigheid van Luitenant-Generaal Bertrand, Victor-Lambert-Joseph, op 's Rijks kosten plaats heeft.

De uitstekende diensten door den afgestorvene aan het Land bewezen tijdens de gedenkwaardige veldslagen te Luik en aan den IJzer, geven ons de overtuiging dat het voorstel van de Regeering aan de Openbare gevoelens en aan de inzichten van het Parlement beantwoordt.

*De Eerste-Minister,
Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,*

J. RENKIN.

WETSONTWERP

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op de voordracht van Onzen Ministerraad,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Ministers zijn, in Onzen Naam, er mede belast bij het Parlement volgend wetsontwerp in te dienen :

EENIG ARTIKEL.

De begrafenisplechtigheid van Luitenant-Generaal Bertrand, Victor-Lambert-Joseph, heeft op 's Rijks kosten plaats.

La dépense sera couverte par les ressources ordinaires du Trésor.

Donné à Bruxelles, le 26 juin 1931.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,
Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène,*

J. RENKIN.

Le Ministre des Affaires Etrangères,

P. HYMANS.

Le Ministre de la Justice,

F. COCQ.

Le Ministre des Sciences et des Arts,

R. PETITJEAN.

Le Ministre des Finances,

M. HOUTART.

Le Ministre de l'Agriculture,

E. VAN DIEVOET.

Le Ministre des Travaux Publics,

J. VAN CAENEGEM.

*Le Ministre de l'Industrie,
du Travail et de la Prévoyance sociale,*

H. HEYMAN.

Le Ministre des Transports,

Ph. VAN ISACKER.

Le Ministre de la Défense Nationale,

L. DENS.

Le Ministre des Colonies,

P. CROCKAERT.

Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,

F. BOVESSE.

De uitgave wordt door de gewone geldmiddelen der Schatkist gedekt.

Gegeven te Brussel, den 26^e Juni 1931.

ALBERT

VAN 'S KONINGSWEGE :

*De Eerste Minister,
Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid,*

J. RENKIN.

De Minister van Buitenlandsche Zaken,

P. HYMANS.

De Minister van Justitie,

F. COCQ.

De Minister van Kunsten en Wetenschappen,

R. PETITJEAN.

De Minister van Financiën,

M. HOUTART.

De Minister van Landbouw,

E. VAN DIEVOET.

De Minister van Openbare Werken,

J. VAN CAENEGEM.

*De Minister van Arbeid,
Nijverheid en Sociale Voorzorg,*

H. HEYMAN.

De Minister van Verkeerswezen,

Ph. VAN ISACKER.

De Minister van Landsverdediging,

L. DENS.

De Minister van Koloniën,

P. CROCKAERT.

De Minister van Posterijen, Telegrafien en Telefonen,

F. BOVESSE.